

Mintatanterv

AOK-ESZTU

Vizsgaforma : SZ -szigorlat, K-kollokvium, GYJ(5) - gyakorlati jegy 5 fokozatú, Besz (5)-beszámoló 5 fokozatú, Besz (3)-beszámoló 3 fokozatú ZV - záróvizsga, DM -szakdolgozat(diplomamunka), AT - aláírással teljesítve

TT: tantárgy=T; TE: tantárgy elem=E;

Kötelezőség: TT(tantárgy) mellett, a teljesítési mérőföldkő (modul, vagy képzés) része.

Kötelezőség: TE(tantárgy elem) mellett a tantárgy teljesítésének része.

Egyetemi azonosító	Megnevezés	Óraszám (elm)	Óraszám (gyak.)	vizsgaforma	Kredit	Kötelezőség	Javasolt félév	TT/TE	Gazda Kar	Vizsga előfeltételek	Párhuzamos feltétel: AZONOS FÉLÉVBEN ÉS AZONOS KURZUSRA HIRDETETT ELMÉLET ÉS GYAKORLAT PÁRHUZAMOSAN TELJESÍTENDŐ
AOK-ESZTU	Egészségtudományi szakfordító–tolmács				120						
AOK-ESZTU-10	Felsőfokú szóbeli és írásbeli kommunikáció				6	K		T	AOK		
AOK-ESZTU-11	Felsőfokú szóbeli és írásbeli kommunikáció	2		K	6	K	1	E	AOK		
AOK-ESZTU-20	Kontrasztív beszédgyakorlat				4	K		T	AOK		
AOK-ESZTU-21	Kontrasztív beszédgyakorlat 1.		1	GYJ(5)	1	K	1	E	AOK		
AOK-ESZTU-22	Kontrasztív beszédgyakorlat 2.		1	GYJ(5)	1	K	2	E	AOK	Kontrasztív beszédgyakorlat 1.	
AOK-ESZTU-23	Kontrasztív beszédgyakorlat 3.		1	GYJ(5)	1	K	3	E	AOK	Kontrasztív beszédgyakorlat 2.	
AOK-ESZTU-24	Kontrasztív beszédgyakorlat 4.		1	GYJ(5)	1	K	4	E	AOK	Kontrasztív beszédgyakorlat 3.	
AOK-ESZTU-30	A fordítás nyelvhelyességi kérdései magyarról angolra				1	K		T	AOK		
AOK-ESZTU-31	A fordítás nyelvhelyességi kérdései magyarról angolra		1	GYJ(5)	1	K	1	E	AOK		
AOK-ESZTU-40	Egészségtudományi terminológia				11	K		T	AOK		
AOK-ESZTU-41	Egészségtudományi terminológia 1.		1	GYJ(5)	1	K	1	E	AOK		
AOK-ESZTU-42	Egészségtudományi terminológia 2.		1	GYJ(5)	1	K	2	E	AOK	Egészségtudományi terminológia 1.	
AOK-ESZTU-43	Egészségtudományi terminológia 3.	1		SZ	8	K	3	E	AOK	Egészségtudományi terminológia 2.	
AOK-ESZTU-44	Egészségtudományi terminológia 4.		1	GYJ(5)	1	K	4	E	AOK	Egészségtudományi terminológia 3.	
AOK-ESZTU-50	A fordítás magyar nyelvhelyességi kérdései				6	K		T	AOK		
AOK-ESZTU-51	A fordítás magyar nyelvhelyességi kérdései 1.		1	GYJ(5)	1	K	2	E	AOK		
AOK-ESZTU-52	A fordítás magyar nyelvhelyességi kérdései 2.	1		K	5	K	3	E	AOK	A fordítás nyelvhelyességi kérdései 1.	
AOK-ESZTU-60	Bevezetés a fordítás elméletébe				5	K		T	AOK		
AOK-ESZTU-61	Bevezetés a fordítás elméletébe	1		K	5	K	1	E	AOK		
AOK-ESZTU-70	Bevezetés a fordítás gyakorlatába				2	K		T	AOK		
AOK-ESZTU-71	Bevezetés a fordítás gyakorlatába		2	GYJ(5)	2	K	1	E	AOK		Bevezetés a fordítás elméletébe
AOK-ESZTU-80	Számítógéppel támogatott fordítás				2	K		T	AOK		
AOK-ESZTU-81	Számítógéppel támogatott fordítás 1.		1	GYJ(5)	1	K	1	E	AOK		
AOK-ESZTU-82	Számítógéppel támogatott fordítás 2.		1	GYJ(5)	1	K	2	E	AOK	Számítógéppel támogatott fordítás1	
AOK-ESZTU-90	Műfajok és szövegtípusok az egészségügyben				6	K		T	AOK		
AOK-ESZTU-91	Műfajok és szövegtípusok az egészségügyben 1.		1	GYJ(5)	1	K	2	E	AOK		
AOK-ESZTU-92	Műfajok és szövegtípusok az egészségügyben 2.	1		K	5	K	3	E	AOK	Műfajok és szövegtípusok az egészségügyben 1.	

Egyetemi azonosító	Megnevezés	Óraszám (elm)	Óraszám (gyak.)	vizsgaforma	Kredit	Kötelezőség	Javasolt félév	TT/TE	Gazda Kar	Vizsga előfeltételek	Párhuzamos feltétel: AZONOS FÉLÉVBEN ÉS AZONOS KURZUSRA HIRDETETT ELMÉLET ÉS GYAKORLAT PÁRHUZAMOSAN TELJESÍTENDŐ
AOK-ESZTU-100	Egészségtudományi szakfordítás angolról magyarra				17	K		T	AOK		
AOK-ESZTU-101	Egészségtudományi szakfordítás angolról magyarra 1.	2		K	6	K	2	E	AOK		
AOK-ESZTU-102	Egészségtudományi szakfordítás angolról magyarra 2.	2		SZ	9	K	3	E	AOK	Egészségtudományi szakfordítás angolról magyarra 1.	
AOK-ESZTU-103	Egészségtudományi szakfordítás angolról magyarra 3.		2	GYJ(5)	2	K	4	E	AOK	Egészségtudományi szakfordítás angolról magyarra 2.	
AOK-ESZTU-110	Egészségtudományi szakfordítás magyarról angolra				17	K		T	AOK		
AOK-ESZTU-111	Egészségtudományi szakfordítás magyarról angolra 1.	2		K	6	K	2	E	AOK		
AOK-ESZTU-112	Egészségtudományi szakfordítás magyarról angolra 2.		2	GYJ(5)	2	K	3	E	AOK	Egészségtudományi szakfordítás magyarról angolra 1.	
AOK-ESZTU-113	Egészségtudományi szakfordítás magyarról angolra 3.	2		SZ	9	K	4	E	AOK	Egészségtudományi szakfordítás magyarról angolra 2.	
AOK-ESZTU-120	Bevezetés a tolmácsolásba				1	K		T	AOK		
AOK-ESZTU-121	Bevezetés a tolmácsolásba		1	GYJ(5)	1	K	1	E	AOK		
AOK-ESZTU-130	Konzekutív tolmácsolás				10	K		T	AOK		
AOK-ESZTU-131	Konzekutív tolmácsolás 1.		1	GYJ(5)	1	K	1	E	AOK		
AOK-ESZTU-132	Konzekutív tolmácsolás 2.	2		SZ	9	K	2	E	AOK	Konzekutív tolmácsolás 1.	
AOK-ESZTU-140	Tárgyalási tolmácsolás				11	K		T	AOK		
AOK-ESZTU-141	Tárgyalási tolmácsolás 1.		2	GYJ(5)	2	K	3	E	AOK		
AOK-ESZTU-142	Tárgyalási tolmácsolás 2.	2		SZ	9	K	4	E	AOK	Tárgyalási tolmácsolás 1.	
AOK-ESZTU-150	Fordítók és tolmácsok szakmai fóruma				2	K		T	AOK		
AOK-ESZTU-151	Fordítók és tolmácsok szakmai fóruma 1.		1	GYJ(5)	1	K	3	E	AOK		
AOK-ESZTU-152	Fordítók és tolmácsok szakmai fóruma 2.		1	GYJ(5)	1	K	4	E	AOK	Fordítók és tolmácsok szakmai fóruma 1.	
AOK-ESZTU-160	Nyelvi közvetítés a tudományos életben				1	K		T	AOK		
AOK-ESZTU-161	Nyelvi közvetítés a tudományos életben		1	GYJ(5)	1	K	4	E	AOK		
AOK-ESZTU-170	Szakedolgozat				18	K		T	AOK		
AOK-ESZTU-171	Szakedolgozati konzultáció angolról magyarra		2	GYJ(5)	4	K	4	E	AOK		
AOK-ESZTU-172	Szakedolgozati konzultáció magyarról angolra		2	GYJ(5)	4	K	4	E	AOK		
AOK-ESZTU-173	Szakedolgozat elkészítése			GYJ(5)	10	K	4	E	AOK	Szakedolgozati konzultáció angolról magyarra és Szakedolgozati konzultáció magyarról angolra	

18

29

A záróvizsgára bocsátás feltétele: - a tantervben előírt valamennyi tanulmányi és vizsgakötelezettség teljesítése, - a szakdolgozat benyújtása

Oklevél minősítése: Záróvizsga érdemjegyek (4 jegy egyenként: Komplex írásbeli záróvizsga, Képesítő fordítás angolról magyarra, Képesítő fordítás magyarról angolra, Komplex szóbeli záróvizsga) + szakdolgozat + 6 kollokvium + 5 szigorlat összege / 16

Az oklevélkiadás feltétele: *egészségtudományi, természettudományi vagy bölcsészettudományi területen szerzett oklevél*

Az oklevélben szereplő szakképzettség és a hozzá kapcsolódó cím: **Angol–magyar orvos- és egészség tudományi szakfordító–tolmács**